各埠新聞

◎雲埠之戶口調查尚未確　昨星期三日。柯京報告。於去年六月份之戶口調查。雲埠之戶口。爲廿七萬一千五百九十七人。但市課稅評價人古連氏。謂本市同時仔細計算住戶選舉人名單。雲高華市之人口則共廿七萬五千三百零四人。與調查戶口之數相差約四千人。此差異之處。實莫明其妙云。

◎囘兵自動組織補助警隊　據市警長麥基氏宣佈。雲高華市之囘兵。現自動組織補助警隊。約二百五拾至五百人。俾於戰時發生緊急事。援助市警隊維持秩序云。

◎片的頓僑胞捐款救難民　片的頓函。此間華僑救國後援會。於四日下午九時。舉行新舊職員交代禮。黃覺之贊禮。請全体起立。向國旗行三鞠躬禮。主席黃述傳宣布開會理由。財政報告一年進支數目。各科主任接受證書。演說者有黃瑞琪。謝彥梓。李永偉。謝逸民等。同時當場獻金。救濟國內難民。勝利公司二百一十一元二毛。林華敬。劉樵維。譚漢榮每五元。黃鈿。李永偉。司徒維。黃述傳。林盛得。黃恒傳。黃華鋒。黃瑞琪。黃煥珍每三元。黃邦世。謝彥梓。黃玉光。李偉煥。伍兆學。楊彥儒。梁護賢。李其鑣。黃覺之。蘇日興。劉仲希。廖五平。陳良治。蘇瑞昌。伍疊錦。劉連佑。梁禮賢。梁世焜。葉堯泰每二元。一元弍毛者一名。一元者二十五名云。

◎西人首次犯燈火管制例　域埠函。該埠首次犯燈火管制例之西人卑魯且士。昨日在法庭審訊。警員德技利市。指証卑氏於昨星期晚五時。燃着其住宅門口之電燈。當時請他熄之。但彼謂得保安員准許。汝無須干涉。惟卑氏律師企李氏。謂卑氏乃誤解管制命令。警員去後四分鐘。經已將燈扭熄。法官乃將案展期訪請証人再審云。

◎域埠預備將各僑僑遷移　域埠訊。加政府准許實行遷移僑僑消息傳到後。駐域埠騎差。已準備進行。亦經擇定地方。俟奉到柯京命令後。立刻從事。以大域多利統計。約有僑僑三百七十五人。南雲島約共千人。北雲島約七百五十人。省長轉檄氏。對於實行遷移僑僑。表示十分滿意。他經去年十弍月。曾偕檢事長密倫氏。往柯京向中央政府報告。謂僑僑之在卑詩省。對於軍事甚爲嚴重。貽卑詩省政府甚爲憂慮云。

▲恭頌良醫聖藥

搽此藥膏確係勝過拜靈神蟻咬痕癢不堪經有數月之久屢延中西醫調理用盡中西各藥俱皆罔效弟前日來埠再次訪醫調理同一位宗兄弟在西餐館飲茶他問及弟之賤體皮膚症如何狀況弟所說調理經過之苦衷得座在傍邊一位不識姓名之友人所聞蒙他介紹弟往李福先生處調理據先生所云弟之症係壹種皮膚血毒症要服清血毒丸消除臟腑之血毒外搽皮膚百病藥膏裏攻外應方能快捷疮愈弟依先生之法調理服清血毒丸並將藥膏連搽六日內果然藥到病除弟深感先生再造之恩愧無以報謹誌數言俾有同病者知所津問焉

恩邑何浩燕恭頌

▲城沙華僑拒日救國會一年職員一覽表

執行委員　阮石瑚　余祉凌　黃文　馬恆林　陳藉扶　羅道眞　朱伯寬　胡津　黃貞民　周永　李榮　馬立棟　陳洲文　阮相正　李發生　馬恆林　羅道眞　馬本恩　李生　周瑞藻　周興盛　余長　徐壽南　黃維禮　余佐　胡劍青　余祉凌　黃文　胡津　周永　馬限本　林錫　黃和禮　麥邦傳　謝遇　陳洲文　麥耀晃　余豪炎　梁三　黃箴秀

候補執委　候補監委員　理財主任　理財幹事　交際主任　交際幹事　總務主任　總務幹事　宣傳主任　宣傳幹事　調查主任　調查幹事　庶務主任　庶務幹事　糾察主任　糾察幹事　勸捐主任　勸捐幹事　駐外埠勸捐幹事

周瑞藻　李滎明　馬洪毓　李發生　廖有　黃相　丘世池　葉栢銘　黃仕　謝亮　陳林　鄭強　梁星　黃燦傳　陳洲文　麥崇煌　謝迪　謝美瓊　麥炳修　梁星　蘇福　馬立棟　謝煦　李滎明　李滎　黃文　周瑞藻　馬恆林　龍彬修　朱伯寬　馬限本　謝遇　謝彬　周道樵　周世植　周瑞腆　謝汝瑞　胡榮和　天寅地埠　謝美芳　鄧嘉鍊　卜基埠　黃貞民　李滎明　阮石瑚　坎步埠　救濟箱專賣委員　馬立棟　獻金特委會委員　阮石瑚　馬本恩　丘世池　黃貞民　余長　謝煦　李滎明

▲雲埠黃鹿鳴別墅民國卅一年職員一覽表

主席　慎余　副公禮　傳英　文書　禮波　副傳鐸　理財　世穗　副益宏　外交　義華　副傳恩　監督　傳道　副仁敢　核議員數　本傳　傳彩　創業　世信　昊世　耀傳　宣世　禮緝　富禮　世權　傳彬　傳錦　傳琚　禮儀　景世　敦世　傳週　禮寯　榮燊　葉世　崇禮　焯世　禮舜　隆義　禮穗

▲二埠中華會館三十一年職員表

名譽會長　李兆平　正會長　黃百運　副　李來百　正議長　譚文廣　副　陳勝　正監督　關灶　副　劉新潤　中文書記　宋昭懋　副　陳偉揚　正交際　古春秋　副　林棟材　正財政　黃經棠　副　黃榮登　楊鴻章　核數　鄭如參　副　蕭國其　評議員　葉崇義　王輝　廖繼唐　梁灼南　鄭煜　劉瓊維　林惠拔　林鴻惠　譚金瑞　盧安　吳經楫　鄭社笠　梁任農　鄭暢均　廖逵　鄭洪沃　林海　鄭瑞忠　梁廷袞　李發星　廖崇回　譚松新　蔣斯可　劉麗如　黃東成　黃燊世　余啟幹　黃石安　李焯偉

常有好戲放影
最近戰事畫片
華友賜顧
無任歡迎
ROYAL 賚路戲院

▲雲埠加拿大黃江夏總堂民國卅一年職員一覽表

主席　淵偉　副公禮　錦帆　副振三　中文書記　名譽交際　洽昌　副文甫　西文交際　堃俠　副潮衍　財　昭立　副紀杰　監督　家藎　副世穗　核議員數　名贊　煥劍　樹柏　錦成　儉傳　祖德　增業　蘭岳　漢魂　殿軍　徵收出口慈善費專員　焯純

▲選舉預告

選啟者本公司第十八屆董事局職員任期將滿照章改選新職員繼任辦理公司事務但初選票經分寄各埠黃江夏堂及通訊處以便股東先生就地投票選舉選妥後請將該選票封固封面寫明係選票免至悞開但該選票請於元月卅一日以前寄囘本公司以便於二月一日在本公司大議事廳當衆開票幸勿遲悞爲盼

雲埠黃江夏堂實業有限公司啟

民國卅一年元月十四日

★★★樂觀圖書館新書簡目彙編第八十八期廣告稿

★東莞李福專醫皮膚百病跌打雜症限日痊癒
跌打刀傷續筋駁骨立即止痛神速奏效

★秘製環球唯一實驗包癒皮膚白病膏　每盒銀弍圓
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病獨一無二之聖藥無論任何皮膚濕毒粒毒血毒痕癢及遠年諸般頑癬疥癩小兒胎毒兼掃除一概皮膚痕癢等症搽此藥膏立即止癢並無爛肉痛苦將此藥膏每日搽三次數日內包能痊愈若然不愈即將原銀加倍奉囘確有實驗非常之把握如無實驗豈敢誇大言

諸君注意如有皮膚患者搽此藥膏勝過拜靈神
驅風濕壯筋活絡茶每包壹元　跌打舊瘀復發即愈散　每料　四元
神效驅風濕骨痛驅風濕散每料四元　遠年爛脚拔毒生肌埋口散每料五圓
遠年風濕骨核腫脹消腫止痛茶每包二元　老年寒咳氣喘止咳寧睡丸每樽四圓
立愈腎核腫脹消腫止痛茶每包二元
本醫生秘製各種實驗良藥太多恕不盡錄

諸君注意來函購藥請向郵局購滙票加担保付來以免遺失或由COD付上任隨尊便
◎代理處　金利源　元發華棧　輔行公司　國信公司　活生藥行
◎本醫生醫務所遷往雲哥華旅館六號房乃係伍比街救國公債會對面門牌四壹四號是也　通訊處 LEE FOOK P. O. Box 65 414 Columbia St. Vancouver, B.C. Can.

◎馬森翻新蔴雀牌每副五元　雲埠各商店代理

▲恭頌良醫聖藥
李福先生鑒敬啟者前日深蒙先生賜來尊札一封問及弟賤體頑症刻下如何足見先生仁慈濟世十分感謝弟染此頑症係早十六七年在于丕詩省做板偈雙手受濕起見痕癢難忍此症纏綿數年請中西醫調理總不見效化耗血汗之資不少至民國十七年旋歸故里至于十八年三四月天時炎熱此症復起痕癢難捱在家請醫調理以爲痊愈復囘英屬至民國廿七年此頑症復發又纏綿數年屢請中西醫調理亦無見效受盡無限之痛苦化耗不貲幸得友人來信介紹言及先生秘製皮膚病聖藥十分應驗弟即刻求先生賜來皮膚聖藥數盒並清血毒茶數劑搜毒丸仔一樽弟依法調治果然藥到囘春弟深感先生再造之恩特呈寸楮以彰盛德現再付上柯打紙銀四元再求取皮膚百病膏二盒以爲護身之寶也
一九四一年　三月廿七號　亞省卡市頓埠　開邑葉君賢恭頌

▲譚公爺廟靈簽
啟者域多利埠譚公仙聖英靈顯赫凡各埠梓里欲求靈簽及求良藥醫治者請照西文地址付來得收無悞當即將簽并藥付上藥到囘春俾遠近僑胞有求必應　域多利埠譚公爺廟門牌
Yan Wo Society, P.O. Box 1152 Victoria, B.C.

事務所
（地址）喜市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇二至四百〇四號
何盈基
（理代）民刑訴訟
（理代）各種文件
交涉事宜
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C
Telephone Marine 4024

為最相宜相請計購
VOGUE
絲烟烟捲紙
倘買護克紙捲烟烟絲。則有較易捲。較純。及較滿意之烟仔等感覺。此即得到較好之代價故也。請今日立刻購買護克烟。
每包壹毛
牛磅庄每罐六毛五
VOGUE CIGARETTE TOBACCO MILD 65¢

聖占市旅館
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E., Vancouver, B. C.
Phone - PAcific 8826

喂欲千！住萬
親安勿
愛適忘
僑的聖
胞旅占
們館市
！？。

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話辟矢佛六六四二

防空照
熄常
火開
時市
間

樂觀圖書館 126A. PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C. OPTIMISTIC LIBRARY
營業組主任龔貞信

天壽海狗丸
壽身健
海狗丸
◎溫哥華代理　活生行　金利源　國信公司　元發公司
◎域多利代理　萬育堂　滙生源　裕綸德記　元發祥
中外各埠藥房商店均有代理　總發行香港德輔道中　壹六八號
男子腎部虛弱。氣血兩虧。精神疲困。女子經期暗病。血虛體弱。面黃肌瘦。久不生育等病。當此復興民族。圖強禦侮之時。有此種種不良病態。必先徹底清除。補救良方。請男服香港天壽堂海狗鞭健腎丸。女服姑嫂丸。包能達到美滿目的中。
●復興民族　圖強禦侮
主治男子腎虛脚軟　辦事過勞　神經衰弱　病後久補　色慾過度
婦女病有了　服海狗丸　紅顏鶴髮之容
請不往婦女服育服
姑嫂丸